加拿大新聞版

爭取歸還人頭稅　華人社區舉行諮詢大會

房屋部長答應轉心聲

【多倫多訊】聯邦房屋部長瑞德威，十八日在「大多市排華法及人頭稅平反運動社區諮詢大會」中強調，他將會把華人社區的要求轉達政府，促請總理馬尼爾儘快與華人社區舉行會談，商討解決歷史遺留下來的人頭稅及排華法的問題。

他表示，總理在向義大利裔道歉時，講出了令人鼓舞的話，並授意多元文化部長與各族裔商討平反過往所受的不平等待遇。從這一點上來看，華人爭取人頭稅賠償，已漸露曙光，只要華人社區發出同一聲音，將社區的意見傳達給政府，相信平反人頭稅的問題，很快便會有結果。

黃宗典在會中動議，要政府承認於一八八五年至一九二三年徵收人頭稅，是歧視華人的不公平行為，應給予平反及金錢的賠償，並成立一加華社區信託基金去接收政府歸還人頭稅款項。

獲得大會一致通過。

大會中社區人士紛紛發言，一致認為在目前關鍵性的時候，華人社區需要的是團結一致，而不是分裂，只要大家發出同一聲音，華人人頭稅平反運動，一定會獲得成果。大家同時讚揚了平權會過去六年來在爭取人頭稅方面的努力，並表示繼續支持該會的工作。

大會並宣佈「第二次大多市排華法及人頭稅平反運動社區諮詢大會」，定十二月十二日（星期三）下午二時，在華埠嘉爾中心舉行。

這項由全加華人協進會（平權會）主辦的「大多市排華法及人頭稅平反運動社區諮詢大會」，於十八日（星期日）下午二時，在華埠思豪中心舉行，出席的有平權會全國會長余志翹，前任會長潘仕康，聯邦房屋部長瑞德威，國會議員李德力，瑪嘉烈．密普，全加日人協會多倫多分會會長堅琳馬及各界社區人士二百多人。

大會開始，由潘仕康致歡迎詞，余志翹致開會詞，介紹了平權會過去六年在爭取平反人頭稅方面的工作。

自由黨國會議員李德力隨後致詞，他說，他很高興能於本年五月間，在國會提出有關「人頭稅」的動議，由於平權會的工作，人頭稅的問題已受到重視。

他說，不同族裔的平反要求，在概念上是相似的，但每個平反的要求都有其獨特的地方，故應該得到獨特的處理。

李德力表示，百多年前未有人權自由憲章之前，政府釐訂政策時如用種族作根據，是合法和被接受的，但現在加拿大已非如此，這是值得慶幸的。他又說，政府應該承認已往對華人的歧視是錯誤的，在人頭稅方面要作賠償，使仍然生存的受害者能討回公道。至於華人社區目前產生不一致的看法，他希望華裔人士繼續努力，最後使人頭稅平反獲致成功。

接著致詞有新民主黨國會議員瑪嘉烈密普、聯邦房屋部長瑞德威、全加日人協會多倫多分會會長堅琳馬、及國會議員鄧協的太太代表鄧協宣讀講詞。他們都表示繼續支持華人爭取人頭稅賠償。並希望華人社區團結，使平反運動早日成功。

隨後舉行公開討論。社區人士發言踴躍，分別在一號麥克風及二號麥克風前排隊輪候發表意見。

平權會代表簡永達表示，對房屋部長的講話有點失望，希望部長確切答覆政府是否真有誠意與華人社區解決人頭稅問題。

瑞德威即席解答了這個問題說，在此次國會會期中，換言之明年三月前，希望能安排與華人社區商討人頭稅問題。

吳禮瑞問房屋部長，在目前多市華人社區爭取人頭稅問題上出現不同的組織，鬧「雙胞」，部長在這問題上可扮演一個什麼角色。

瑞德威表示理解大家的感覺，在現階段最重要的是團結，發出同一聲音，希望華裔社會朝這方向走。

選美眾佳麗同為決賽而全心投入排練，且看后冠誰屬。（譚錦泉攝）

選美入圍佳麗進行總檢閱

加緊各項彩排、大家談笑甚歡

【本報記者譚錦泉多倫多報導】由士嘉堡北約克麥錦市華商會主辦的「多倫多華埠小姐九〇」，進入決賽的十六位佳麗，經過連日緊鑼密鼓的彩排，昨（十八）日在士嘉堡的山度士舞蹈學院（Sandres Dance Studio）作總檢閱，至十一月二十五日在Le Parc酒店現場演練後，當晚即可決定后冠誰屬。

十八日晨十時，大會首先安排十六位準華埠小姐前往試婚紗及錄音，十二時即開始彩排，當晚的開場舞蹈、便服、泳衣、皮草、晚裝及婚紗出場等環節，眾佳麗不斷排練至六時為止，她們對頻密的彩排雖顯得略有疲態，但卻掩不住青春的神采，大家談笑甚歡，並不因決賽在即而產生敵意。

負責是次盛事的監製兼司儀林嘉華指出，為使眾參選者在當晚的表現能有更好的發揮，除了舞蹈、儀態外，大會更安排了一些課程如髮型、服裝、化妝等讓佳麗學習，希望她們在決賽夜能盡展所長。

林嘉華續說：大會為求這次選美活動能顯現多倫多特色，是故在每一環節都以本地人為製作人，包括台前幕後的工作者，目的是使人知道多倫多亦是臥虎藏龍，各類人才都有；而大會找得的服裝設計劉寶珍、形象設計葉志平、舞蹈編排蔡偉雄、髮型設計梁家安、化妝專家黃超蕎，以及專業攝影師區偉雄等，他們都是有精湛職業水準的專家。

十六位佳麗中，三號梁嘉頤與十三號趙慧詩都有參選經驗，特別是十三號趙慧詩，她是挾上屆亞軍之威再來參賽，她們都希望能奪得較上屆更佳的成績。此外，她兩人也有一個共同看法，這屆的要求及製作方面，都較上屆為高且專業，這是再次參選所預料不到的。

大會主席鍾錫勳透露：為使賽事能公平、合理及有水準，是故評判團的挑選也頗為謹慎，經多次磋商才邀得下列人士協助，計有香港名導演蔡繼光、前公民瞻長黃景培夫人黃岳君、哥斯達黎加駐多大使彼得卻斯衛（Peter Kirscher）、名珠寶設計師沈財康及四十七台董事Sarouk Muhammod等。

林嘉華表示：大會主辦這次選美活動，經費上可說捉襟見肘，雖然獲得贊助不少，仍是困難重重，但工作人員能齊心合力，希望在困難中能將比賽辦得更完美。

新失業保險法生效！

申請救濟金較舊法更為嚴格

【多倫多訊】新失業保險法已於週日正式生效。自今起，失業人士申請失業救濟金時，可能會發現新法較舊法要嚴格多了。

新法要點如下：

△自今起聯邦將逐漸退出失業保險計畫，失業保險金將悉由雇主及員工負擔。

△領取失業救濟金的最長期限由原來的四十二週減為十三週。

△申請失業救濟金前工作時間再提高六週，視各地失業率情形有別。如大多市因失業率較低，是以在合格領取失業救濟金前，必須要已工作十九週以上。

△無正當理由辭職人士，失業救濟金金額除減少外，並將期間延長。

雖然新法對領取失業救濟金的資格限定更趨嚴格，但它也有一些改良之處：

△聯邦將舉辦職業訓練課程，以協助失業人士再就業。

△失業人士若欲遷往他處就業，聯邦政府將支付搬遷費用。

△領取失業救濟金人士若欲再就業，聯邦將酌予補貼經費。

△婦女產假由原來的十五週延長為廿五週。多出的十週可與先生共享。如欲進一步了解新法詳情，可電730-1211聯邦多倫多失業救濟金局。

多倫多天氣

十一月十九日（星期一）：晴　最高溫度：攝氏十度　最低溫度：攝氏三度

十一月廿日（星期二）：晴時多雲　最高溫度：攝氏十三度　最低溫度：攝氏五度

十一月廿一日（星期三）：多雲　最高溫度：攝氏十四度　最低溫度：攝氏五度

HITACHI 日立牌
最新高級影視系統
．專業SUPER VHS攝影機
．可儲存30頁彩色字幕
．拍攝光度約⅙燭光
．專業10倍變焦大口鏡鏡頭
獨家3年保養
VMS8200
．46吋特光銀幕電視機
．850線清晰銀幕
．杜比系統，環繞音響
．電腦萬能遙控功能
獨家3年保養
CU4601B/K
．專業SUPER-VHS編輯錄影機
．5個AMORPHOUS耐用磁頭
．遙控JOG/SHUTTLE搜畫
．8段自動剪接
獨家3年保養
VTS730
ENKO ELECTRONICS & CAMERA INC.
338 YONGE ST. AT DUNDAS 591-7666
2330 KENNEDY RD UNIT 2 & 9 AT SHEPPARD E. 297-6575
WOODSIDE SQ. FINCH AT McCOWAN 299-6465
DUNDAS YONGE　SHEPPARD KENNEDY　FINCH McCOWAN

眞善美旅行社
拉斯維加斯聖誕歡樂團
12月23日－27日
$480起（五天）
華人領隊，住宿巴利觀光大酒店
水壩，新賭城，仙人掌花園等。
尼亞加拉一日聖誕燈色團
—12月—
1日，8日，15日
$45
大瀑布冬天景色
聖誕燈五光十色
華人領隊，包晚餐
977-7979
754-1616
979-8028

歐美亞外匯商務公司
電話593-8887
服務項目：世界各地電匯服務
各國外幣對換
旅行支票
支票兌現
黃金買賣
迅速快捷
服務親切
匯率超市
OMEGA

室内外工程
・專業裝修（商業、住宅）
・亭園設計（日本景、中國魚池石水）
歡迎商業及住宅客戶蒞臨參觀
(416) 609-3338　(416) 543-2003
免費保養是信心的保證
城市工程有限公司
陳列室：27 MILLIKEN BLVD. UNIT D-19 SCAR. ONT.

BUSINESS EQUIPMENT 韓鍾事務機
各款電傳機，複印機，大哥大電話機中心
日付1元可租用
PANASONIC 複印機
MOTOROLA 大哥大電話
MURATA 電傳機
出租或出售　10月底前
免費安裝或運送　特價699.00可分期
憑此廣告可獲50元優待
TEL: (416) 516-1232, 3, 4
FAX: (416) 516-1235
1232 DUFFERIN ST., TORONTO, ONT. M6H 4C3

為何等？
為何再租屋？
馬上可購屋！
您能每月付租金，為何您不能買屋呢？
您不必再為現金（DOWNPAYMENT）傷腦筋！
您能按月付款，您即擁有一幢！
屬於自己的房屋！
儘快與本公司連絡，洽詢您心目中的房屋。
專綫：九三一－六二四三（黃）三四七－五九四六（李）
潤利企業有限公司

新怡東海鮮酒家
海鮮食府　鑊氣小炒
晚飯宵夜　無任歡迎
新設「海鮮生窩廳」
秋風起　五蛇肥
即日推出
花膠五蛇羹
特價街坊小菜
特式小菜系列
星期一至五十時前供應
6.95　6.50　6.55　6.50　7.50　7.50　6.50　6.50
海鮮歡樂餐
豉汁蒸有殼生蠔（十隻）
碧綠鮮象拔蚌
脆奶拼鮮帶子
淮山杞子鳳爪燉響螺
東江鹽焗雞（一隻）
枝竹炆草羊
薑葱雙龍蝦
清蒸海上鮮
揚州炒飯
每席$138
生窩刺身碟碟佳
海鮮小炒人人讚
EAST COURT SEAFOOD RESTAURANT
25 GLEN WATFORD DR.
AGINCOURT ONTARIO
訂座電話 298-2235 298-2236
星期日至四　下午四時至凌晨二時
星期五至六　下午四時至凌晨四時

太平中國地氈有限公司
FANTASTIC CHINESE CARPETS CO. LTD.
誠邀閣下欣賞
中國傳統手結羊毛地毯
直接由大陸進口高級地毯
山東青島膠州廠製造，
手工最精，圖案花色最多，
獨特藝術，獨家設計，
歡迎批發
中國地毯製造評優良。
特惠陳列商品
27 MILLIKEN BLVD.
UNIT D7, SCAR.（士嘉堡新光酒樓後面）
TEL: (416) 321-6865
FAX: (416) 321-0027

香江影藝圈人移民多市日眾 相聚甚歡
有意成立聯誼會 定期碰頭

【本報記者譚錦泉多倫多報導】香港移民來多倫多的眾歌、影、視藝人，經過上次（九日）近四十人在北國酒家無拘無束的聚餐之後，聚會發起人之一的陳齊頌，已有意成立一個藝人聯誼會性質的組織，好使此地的圈內人能藉此組織定期碰頭，同時，也可使失散了的同行歸隊，但詳情仍需與大家商量過後才能決定。

據「齊姐」指出，歌、影、視眾藝人上次一聚，都感到這無拘無束的唱歌，聊天很有意思，特別是大家都遠自香港來此，能多一個圈內的朋友，已是十分難得，何況那麼多人能聚在一起，又豈是他鄉遇故知那麼簡單，這簡直是有緣千里來相會，實在值得珍惜。

而且，像「齊姐」那麼活躍的人，尚且有很多人不知她在多倫多搞飲食業，以為她在這新華的大不乏人。這對一些移民來加而又深居簡出的藝人，若有同行想知其下落真是難上加難，更別說見面了。

經過上回北國的聚會，很多藝人都想在聖誕、新年等節日，搞一些這類型的活動，既然如此，「齊姐」就想到何不成立一個組織，大家可定期見面，在眾藝人來說，多倫多這地廣友稀的情況下，也能增加一點生活情趣。

但無論如何，這要徵詢各藝人的意見，若然成立的話，相信可以「北國」作為聯絡站，因為陳齊頌是每天都會在此上班的，可為眾藝人傳遞消息；「齊姐」同時呼籲失散了的「阿哥、阿姐」，可打電話：882-9000與她聯繫。

孖寶 曾志偉已在溫哥華落戶
林敏聰受姊姊及女友影響 考慮移民前先到多倫多探路

【多倫多訊】香港賣影諧星「孖寶」曾志偉與林敏聰於十七日專程從香港到達多倫多，擔任京都念慈庵業餘歌唱大賽表演嘉賓兼司儀。林敏聰裝傻扮懵，曾志偉妙語如珠，「孖寶」大爆脫口秀，使到全場賓客抱腹狂笑。

雖然兩人在電影圈以「孖寶」形象走紅，但在現實生活內卻有十分精明的一面。

曾志偉在四年前已經為香港的前景十分擔憂，他到溫哥華市探親，立刻決定要為其家小安排在加拿大的樂土上成長。所以他回港後不但積極準備移民手續，更在溫哥華購買一間房屋，暫時租給他人居住，以便將來移民有一落腳點。

曾志偉經過兩年的申請，終於在今年十一月十日全家在溫哥華著陸。其三名九、十一、十六歲的女兒已經安排在當地就讀。

由於曾志偉未到過多倫多市，所以藉這次擔任京都念慈庵業餘歌唱大賽司儀的機會，到多市探路。

當他踏入多倫多市，立刻發現多倫多與香港環境非常接近，是一個充滿希望及機會的城市，特別是華人眾多，各行各業都有所發展。曾志偉特別留意到多市廣告及傳播業，他認為前景十分好，而他不排除日後全家遷移到多倫多市在這方面發展的可能。

曾志偉在未來到多倫多前，認為多市與紐約一樣的複雜，但自己親身體會之後，才領悟到多倫多是一個治安良好、環境優美的大都會。

他並不否認目前一定要做「太空人」，為了繼續賺錢，所以要回香港工作，而他在香港的物業亦沒有出售，現在唯有一年飛兩次回加拿大探親。

曾志偉回到香港之後，將全力投入籌拍「雙城故事」，由劉德華、梁朝偉、苗僑偉、黃日華擔任主角。

林敏聰雖然未移民加拿大，但其姊姊名作曲家林敏怡已經移民多市，加上女友李美鳳曾在加拿大讀書，所以影響他到多倫多市探路。

他表示，回到香港之後，第一件事是考慮是否移民。李美鳳在林敏聰出發前，特別給他一個加拿大旅遊錦囊資料，建議他到尼加拉瓜瀑布觀光。林敏聰對女友之命不敢不從，當他到達瀑布後，感到瀑布的宏偉，覺得名不虛傳。

但李美鳳給他購物的資料，就有點失望，因為林敏聰覺得加拿大物價比香港貴很多，連想買件禮物給李美鳳，亦無從下手。林敏聰帶笑地表示，最後可能只帶一片楓葉給李美鳳。

林敏聰回港之後，將在幕前及幕後雙線發展，希望能兩者都有成就。他認為幕前工作、賺錢及成名直接快速但短暫，幕後工作則長遠，所以魚與熊掌，林敏聰希望能兼而得之。

曾志偉（左）與林敏聰在台上對話妙語，引起來賓笑聲不斷。（林風雲攝）

九〇年京都念慈庵歌唱大賽
張崇德金嗓稱第一

【多倫多訊】九〇年京都念慈庵慈善業餘歌唱大賽於十七日晚在多市皇家約克大酒店舉行，十九歲的大學生張崇德以「遙遠的他」粵語參賽歌曲，贏得冠軍頭銜。

近千人參加了這項歌唱比賽的餐會，大會特別邀請香港影視紅星曾志偉及林敏聰擔任司儀，兩人幽默風趣的在台上對話，使現場觀眾笑聲頻頻。大會也特別邀請了多倫多參加九〇香港小姐比賽的候選人李潔鈺為特別來賓。

共有十三位參加了歌唱競賽，在十一位評審委員評判下選出冠軍：張崇德，亞軍：曾竹戈，季軍：楊威，並選出楊威為最佳台風獎，及張崇德為最佳金嗓獎。

擔任歌唱評審的有：歐陽耀明、張耀祖、李少峰、Ian Knox、Harry Hargadon、鄺玉龍、陳明、陳品姬、李治平、李青。

三國會議員誓救人質 飛赴巴格達
「閃電雷霆」演習 加拿大空軍角色吃重

【多倫多訊】由三位國會議員所組成的代表團已於星期日離開了渥太華，飛赴巴格達，以進行解救加拿大人質事宜。

三位國會議員分別為自由黨羅埃德．艾克瀟西；新民主黨史凡．羅賓森；保守黨鮑伯．寇貝。

三位議員在離開渥太華時曾誓言，此行一定要使所有人質獲釋後才離開伊拉克。目前加拿大仍有四十五名左右人質羈留在伊拉克。

國會議員營救加拿大人質之事並未獲政府支助。政府認為加拿大已派軍參與多國制裁伊拉克侵略科威特的行動，是以營救人質一事，政府無法出面，以免與自己的原則相抵觸。

另外目前盟軍正在中東大肆舉行的「閃電雷霆」軍事演習中，加拿大空軍部隊也擔任了相當重要的角色。在「閃電雷霆」軍事演習中，加拿大部隊原先只預定擔任接替美軍防務的角色。但週日自渥太華獲得的消息指稱，在是項演習中，加拿大空軍係擔任假想敵的角色。此一角色的擔當，顯示在真正戰爭發生時，加拿大空軍必然也將置於第一線，與盟軍並肩作戰，而非只擔任接防或後勤支援的任務。加拿大目前派駐中東的部隊有一中隊的CF－十八型大黃蜂戰鬥機，三艘軍艦，總人數則在一千六百人左右。

昭倫公所譚光普八十華誕
卅餘宗親設宴祝嘏

【多倫多訊】多倫多昭倫公所老會長譚光普，為公所服務五十年，任勞任怨，熱心族務，功勳彪炳，宗親早已有口皆碑，近年以年事日高，精力退減，但仍積極以扶掖後輩，培養接班人發展會務為己任，深得宗親愛戴，今年適逢八十華誕，宗親於日昨在華埠國際城酒樓設宴慶賀，參加的宗親三十餘人，筵開三席，場面熱鬧，氣氛融洽。

席間，公所主席譚審查、副主席譚孫柏、許炳均、阮錦棠等率領全體宗親向老會長祝壽，頻頻舉杯，祝賀他壽比南山、福如東海。譚光普深感宗親情誼隆厚，再三道謝。

宴會開始前，並舉行座談會，商討和決定了多項會務，其中有關於為了發揚中華文化傳統，鼓勵青年一代努力向上，在加國的多元文化社會中力爭上游，決定組織獎學基金委員會，籌集基金，獎勵中、小學學業成績優秀的子弟，並即席捐得基金五千元。

另該會本屆執、監委員及各部門職員任期行將屆滿，繼續改選事宜。並定十二月十八日，舉行選舉大會，凡屬該公所會員，宗親均希踴躍參加。該公所更歡迎談、譚、許、謝、阮五姓的新移民宗親人會。

又明年是該公所成立五十週年金禧紀念，座談會中通過籌備隆重的活動和慶祝，此外，還準備今年聖誕期間，進行慶祝活動，歡迎全體宗親參加。

綁架孩童案件 近來頻傳
家長提心吊膽 紛紛加強保護措施

【多倫多訊】最近頻傳的孩童綁架案，以及警方提醒家長提高警覺的忠告，目前正使大多市的家長們，個個提心吊膽，並加強了對小孩的保護措施。

上月以來，大多市共發生了以下幾件兒童綁架案，令人觸目驚心：

△六歲的安喬亞．艾金森失蹤後，被人發現棄屍在其居住柏文的儲藏室中。

△上週三歲的麥艾美在隨母親於多市誠實艾德商店購物時，被歹徒綁架，綁在對街學校得教堂地下室內，經警方尋獲。

△上週多市伊頓購物中心一位二歲半的小女孩差點被人搶走，幸得母親奮力奪回。

△上月一位母親在多市一處自動洗衣店洗衣時，三歲小女孩差點被歹徒騙走，後經母親及時發現才免於不幸。

經由上述這麼多宗兒童綁架案後，警方已呼籲家長們攜帶小孩上街，一定要時時注意，不可讓小孩離開自己的視線。

家長們更是個個不敢輕心大意。在上購物商店時，家長們已提高警覺，時時注意小孩子，以確保不會被人拐走。有的更以皮帶或塑膠繩子將小孩繫住，以免歹徒用暴力硬將小孩奪走。

香港獅子會餐舞會捐愛心
七百餘人襄盛舉 籌得五萬餘元

【多倫多訊】多倫多香港獅子會於上周六（十七日）晚在湖濱威士汀酒店舉行一九九〇年慈善餐舞會，七百餘人參加，初步統計籌得善款超過五萬餘元。

餐舞會開始，首由大會主席蘇親文致歡迎詞並簡介該會歷年服務社會成績，感謝參加的賓客共行善舉，由於大家的支持更鼓勵該會所有會員今後更積極努力貢獻服務社會，造福人群的宗旨。

接著由大多市市長，獅子會大多市A七區總監及該會會長分別致詞並頒獎給接受表揚的七位「茂文鍾氏獎」得主。然後展開各種籌款活動——包括現場有數十件古物、古畫拍賣，鮮花義賣等。

籌款高潮是特別邀請到前多市華商會會長李樑基高歌一首「愛在深秋」及前公民法官劉徐立晶唱了一首英文歌曲「The Way We Were」不但贏得如雷掌聲，更為大會籌得七千多元的善款。

在該酒店樂隊演奏柔揚樂聲中，與會賓客隨即起舞，直至夜深一時多才盡歡而散。

香港獅子會慈善餐舞會中，觀眾觀看拍賣的物品並競相投標。（林風雲攝）

多家大廠商裁員關閉
安省經濟雪上又加霜

【多倫多訊】加國最著名的傳遞公司Purolater，將於本月底宣布大規模裁員。

該公司副總裁里察．貝朗格稱，該公司將於一月解僱五百多名工人，亦即全體職工的百分之七。他說，是次人手整頓工作，在公司所有部門實行，包括該公司設於密西沙加的總部，是在全國各地按比例解僱職工。

他說，鑑於目下經濟不景，日後情況更將惡化，公司遂有裁員的決定。

安省上周有多家工廠宣布關閉或裁員，使疲憊的安省經濟，百上加斤。

Nabisco Brands上周五宣布，將把里明頓工廠的生產，改遷往德萊斯登的罐頭廠進行，里明頓廠將於二月關閉，八十七個職工受影響。

在劍橋市的曲奇餅廠Windsor Wafers，宣布行將暫時禁令一百人停工。

Siegler工業公司稱，將下令其基奈拿汽車座位廠的二百名工人無限期停工，只餘六百職工開工。

加拿大Rockwell國際公司，較早時宣布將會關閉該公司在士嘉堡和劍橋的工廠，近二百五十工人行將失業，這家總部在美國的冷氣機製造商，稱屬下的奧蘭治維裝配廠亦將關閉，取消一百三十六個職位。

預估兩萬職位將流失
較八一年衰退更險惡

【多倫多訊】十月分安省有更多工廠關閉，一九九〇年喪失職位的預算數字迅速上升。

勞工廳說，會有一萬九千零四十六個職位，因生意結束或屬下機構關閉而被取消，這些生意和機構，僱員人數都在五十個以上。

而一個月前，勞工廳根據已宣布的工廠關閉，永久或無限期裁員的資料，估計今年只有一萬五千七百六十個職位流失。

新的預計數字，較一九八一年預計的一萬一千一百五十個職位流失數字要高百分之七十一，而八一年是三十年代以來，最惡劣的經濟衰退年。勞工廳且稱，這只是臨時預算，將來還會修改。

一九八二年期間，長期被投閒置散的四萬六千零四十七個職工，四分之三是因公司營業不前，宣布減產而被裁的。只要經濟好轉，這些公司便會重僱職工。

但在今年十月，在一百五十八家公司所宣佈裁減的三千二百九十五名職工中，百分之六十是因公司或工廠關閉而被裁的，較上次經濟衰退多了兩倍。

在這次衰退期中，更多的公司乾脆停止經營或重新改組，圖在劇變後的新貿易氣候下求存。

切除致命皮膚癌
寶拉薩病情平順

【魁北克市訊】馬利蘭州貝特斯達國家癌症研究院的醫生透露，魁省省長寶拉薩患的是致命的皮膚癌黑瘤，但現在已無病變。

該院已於九月十二日，把寶拉薩下背含有黑瘤癌細胞的痣和腹股溝的淋巴結切除，上周繼續診察時，沒有發現癌病擴散的徵兆。

外科醫師上星期二再切除一些淋巴結，而這些淋巴結沒有腫瘤細胞。

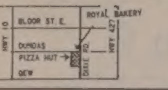
魁北克市省長辦公室周五發表了貝特斯達國家癌症研究中心的診斷報告。

該研究院首席外科醫生史提芬．盧森堡說：「寶拉薩身體各部份都沒有黑瘤的病徵，頭部、胸部和腹部的X光檢驗結果都屬正常。」

Royal 麗豪餅屋 BAKERY & CAKE HOUSE

麗豪餅屋

密西沙加飽餅新焦點
帶動高級西餅麵飽之新潮流



1370 DUNDAS ST. E. UNIT 8, MISS.
PIZZA HUT 隔鄰
TEL: 897-9898（中國城東面三分鐘車程）

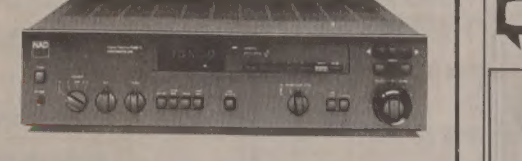
結婚蛋糕 生日蛋糕 各式西點 新鮮蛋撻 出爐麵飽

世界日報書局
305 SPADINA AVE. TOR. ONT.
TEL: 591-7883

新片集：
八千里路雲和月
連環砲
就在今夜
歡樂一〇〇點
百戰百勝
雙星報喜
鑽石舞台
歡樂週末派
風華絕代
金曲龍虎榜
第一現場
金鐘獎頒獎
永遠的朋友
林憶萍 姜育恆專輯
第一屆金曲獎頒獎

吳乃恩 周全安 假牙服務中心
安省註冊診所 專科全口假牙
唐人街 登打士西街418號二樓（星島日報對面） 598-4462
士嘉堡 3850 Sheppard Ave. E. (at Kennedy) Agincourt Mall正門（室內停車場） 609-3288
每週營業七天 朝九晚九 並可安排出診

NAD SPECIAL SALE LIMITED OFFER



CLASSIC SERIES

7020E	RECEIVER	(398.00)	$319
7225PE	RECEIVER	(498.00)	$399
7240PE	RECEIVER	(798.00)	$589
3020i	AMP	(298.00)	$239
3225PE	AMP	(398.00)	$319
3240PE	AMP	(498.00)	$399
4225	TUNER	(398.00)	$319
6325	TAPEDECK	(398.00)	$349

MONITOR SERIES

7000	RECEIVER	(800.00)	$669
7100X	RECEIVER	(1000.00)	$799
7400	RECEIVER	(1660.00)	$1299
2100	POWERAMP	(700.00)	$559
2400	POWERAMP	(1000.00)	$799
2600A	POWERAMP	(1300.00)	$999
1300	PREAMP	(700.00)	$559
1700	PRE/TUNER	(1200.00)	$959

BAY BLOOR RADIO
MANULIFE CENTRE BAY ST. AT CHARLES 967-1122

看電視學英文
電視英文字幕機
學習英文最佳產品良師益友

英文字幕機可將電視節目或錄影帶中的英語對白顯示在你的電視螢幕上，可加強你的英語閱讀能力，改善你聽力上的不足，並可增加電視節目的趣味價值，是最好的英語教師。每週有300小時以上的電視節目和大多數的錄影帶都附有英文字幕，使用字幕機可免費收看。

侯氏電子公司提供美國國家字幕協會最新產品4000型，本品保證一年，三十天內有問題換新，一年之內免工包料保修，本公司有六年歷史銷售業績近萬台，信用第一，保證您買的放心。

北美洲最大華人字幕機批發零售商
免費訂購電話 (800) 999-1799
侯氏電子公司
HOU ELECTRONICS INC. 1224 SANTA ANITA AVE. #C SO. EL MONTE, CA 91733

大喜行 金銀珠寶
TAI HEE JEWELLERY CO LTD
401C DUNDAS ST. W. TOR. TEL: 596-8146

鑽石 玉器 寶石 珍珠 七折
港製金飾 工精款靚
貨色齊全 歡迎參觀

白金黃金鑽石結婚戒指款式特多 玉介指玉耳環玉鍊玉鈪最佳選擇

獲頒一九八八年百老滙奧東尼獎七項大獎
舞台劇蝴蝶君多倫多登場

【本報記者林風雲多倫多報導】轟動美國演藝界，第一次由華裔所編寫及有華裔演員演出，在百老滙獲得全美舞台劇最高榮譽——一九八八年奧東尼獎的舞台劇——蝴蝶君（M. Butterfly），目前在多倫多市中心央街一百八十九號的愛爾京（Elgin）劇場演出，深獲好評。

在蝴蝶君擔任要角、京劇顧問與武打設計的華裔美國人關鴻鈞表示，該劇是根據中國大陸一個真實間諜案的故事所編，內容描述一個法國大使於一九六〇年間在中國大陸愛上一位京劇男演員，在他們之間所發生的一段同性戀離奇曲折的故事。該劇作者為美籍華人黃哲倫，他依據英文報紙對該事件的報導，編出該劇。

由一九八七年九月起該劇所有成員便開始排練，由英國著名舞台劇導演執導，全部演員十餘人中，亞裔演員就佔了八人，另外還有三個人小型樂團及兩位舞蹈專家共同參加配合演出效果。該劇經半年多的排練後，於一九八八年三月正式在美國百老滙劇場公演，演出後不但賣座良好，更獲得美國演藝界一致好評，在一九八八年囊括奧東尼獎的七項大獎，包括最佳導演、劇本、服裝、燈光、武打設計等，並舉行盛大記者會詳細介紹該劇的演出及策劃情形，受到各界重視。

據關鴻鈞表示，「蝴蝶君」劇表現得很特出，不按西方傳統戲劇編排，很創新的將京劇融入西方戲劇中，東方服飾出現在劇內，同時戲中編了六分鐘的武打場面，他以京劇「白蛇傳」中的「盜仙草」一折戲編排於劇中，與西方的戲劇有很大差別。在音樂方面更把中國打擊樂與西方的鼓、吉他等配合在一起，音響效果也別具風格。另外在場景更換時，利用京劇中的「搶場」變化舞台道具而不中斷劇情的連續，這也是西方戲劇中未有的特殊情形。

該劇在百老滙演出，一直由八八年三月至九〇年一月，演出長達近兩年，票房持續不衰。該劇不但受到美國各界人士的歡迎，同時包括英國、義大利、法國、日本、墨西哥等國家戲劇界均購買了該劇的版權，翻譯成各國語言在各地演出都吸引了大批的觀眾。

該劇在百老滙演出後，於今年九月十七日起展開在北美各大城市的演出，波士頓是演出首站，多倫多市是演出第二站，由十月三十日至本月十七日止。

兩演員法蘭克武打招式。（林風雲攝）

「如何與香港貿易?」講座
港加商會下月五日舉辦

【多倫多訊】港加商會將於十二月五日在中區華埠集賢會，舉辦「如何與香港貿易?」講座。

特別探討 集資問題

該商會董事莫陳月芬表示，港加商會舉辦這次講座的目的是希望能幫助加拿大商人與香港做生意。其中包括香港貿易法例、稅制、分銷制度等介紹。

她表示，這次講座將特別探討如何利用目前加拿大投資移民計畫在香港集資？講座在上午九時至十二時。分五個題目：

㈠在香港做生意的法律，由加拿大[illegible]律師行的劉易斯主講。

㈡加拿大政府如何協助商人向香港外銷。由外交部外銷及投資服務總裁[illegible]佳主講。

㈢從香港進口的途徑。由香港貿易發展局代表黃偉豪主講。

㈣港加貿易成功的例子研究：分別由佳利人口公司副總裁祖紀士，及溝向入口公司主席 比利威 主講。

㈤如何利用目前加拿大投資移民計畫在香港集資？由皇家信託公司個人銀行服務部董事謝夫‧哈巴主講。

匯豐銀行 總裁演講

除上述五個講座之外，大會更邀請到加拿大香港匯豐銀行行政總裁比利‧達頓作主要演講，其題目為：「二十一世紀加拿大與香港的貿易機會」。

「如何與香港貿易？」講座歡迎任何人士參加，每位收費一百元（包括午餐）。查詢或訂座，請至Hong Kong-Canada Business Association, 347 Bay St. Suite 1100, Toronto Ontario M5H 2R7。電話：（416）366-3594。圖文傳真號碼：（416）366-1569。

響應聯合國加強兒童教育
僑界擬合辦聖誕聯歡會

【多倫多訊】中區華埠醫生連同華人醫學聯會及孟嘗會，為響應聯合國加強發展兒童教育活動，聯合於十二月九日聖誕期間，為區內兒童舉行一項兒童聖誕聯歡會。

據負責今項統籌工作的劉秉純醫生表示，聯合國於本月初曾舉辦一次世界研討會，討論兒童教育和發展問題，大會由加拿大總理穆朗尼擔任主席，並有多國元首出席。為了響應這次活動，特舉辦兒童聖誕聯歡會。

劉秉純說，希望這只是一個開始，今後能組織更多有意義的活動，予下一代更多機會認識加拿大本國和各項社會服務。故此，此次的活動除令參加兒童有一個快樂聖誕外，還希望透過集體活動，增進兒童對社會的了解，希望他們承先啟後，為自己及未來作出貢獻。

同時，這項有意義的活動將有很多專業人士參加，同心協力，為未來的一代做好榜樣。

有關兒童聖誕聯歡會的詳情，可電：591-9154劉秉純醫生，中區華埠各醫生或電：977-3762孟嘗會查詢。

同工同酬法及員工健保稅強制實施……
開支大增 醫院撙節 安省病床 嚴重不足

【多倫多訊】由於省府的同工同酬法及員工健康保險稅（Payroll Tax）使得安省各醫院開支大增，目前各醫院正在紛紛裁減病床以節省開支，造成安省醫院病床空前不足的危機。

大多倫多醫院理事會主席保羅‧坎波指出，目前全省病床嚴重不足的情況，只有少部份可以歸咎於護士人手的不足，其餘均是因為院方開支增加，省府又無增加補助之結果。

省府於本年初硬性規定全省各公私機構均應切實同工同酬法規定後，婦女薪資大為提高，使得公私機構的負擔立刻加重。此外，由於原先由員工自繳，或公司代付的安省健康保險費（OHIP）也一律改由僱主負擔，也大大增加了公私機構的負擔。

目前安省各大醫院尚未執行同工同酬法，只以臨時加薪來應付婦女員工的要求，即已感捉襟見肘，若執行同工同酬法後，情形將更不堪設想。

迄至目前為止，安省各大醫院由於開支增加，省府補助卻仍停留在舊的水準，是以遭裁撤的病床數目已達二千張。坎波預測，此種情況若不迅速獲得改善的話，明年裁減病床數目還會再增至二千五百張。

另外各大醫院婦女工作人員也對院方遲遲未能執行同工同酬法已感不耐，並希望迅速解決此一問題。

電腦提存機 使用多規矩
客戶有所為有所不為 縮短輪候時間

【多倫多訊】現時銀行電腦提存機已大行其道，原則上，顧客可獲更迅速的服務，但是，由於許多用者不大懂得規矩，反而阻慢了程序，使人氣惱。

有些用者站在提存機的前面，厚厚的一疊帳單和支票，慢條斯理地存入機內，你好像等了數小時，怒火上升了。

後面一名女子忍不住的說道：「這人太沒道理，不知站在那裡幹什麼，我們都是要趕時間的呵！」

機前的人龍越來越長，人人都以為可以在一、二分鐘之內取得現款或付帳，但事實上差不多每次都令你失望。

如要解決輪候過久的問題，大家必須懂得使用提存機的規矩，以下是銀行提供的客戶應做和不應做的要點，使提存機能發揮更高的效率。

應該做的要點：

▲雖然銀行沒有硬性的規定，但用戶應站在使用者後面約一公尺的距離，一名律師樓文員蘇珊抱怨說：「後面的人站得太近，呼氣噴在我頸後，真是難以忍受！」

▲輪候時，把銀行卡準備好，如有數項事務要處理，預早安排好次序。

▲完事後，清理機前廢紙垃圾，點數現金，即行離開。

▲保持對人友善的態度，明白大家都是趕時間。

▲使用提存機時帶著你的午餐和幾袋食品什貨，往往沒有地方安放，忙亂中你可能找不到你的銀行卡。

▲用機時不要閱讀小說，你實在沒有許多時間。

▲不要讓小孩子按弄提存機，這不是玩具，輪候者不會覺得你的孩子很可愛。

▲用機時，不要[illegible]人繼續閒談，用畢即行離開。

▲不要吸菸，室外也如是，[illegible]後面的人距離不是那麼遠。

▲如你決定不輪候，離開了就不應再行返回原位。

▲咳嗽、歎氣、搖動雙腳，可能使你舒服點，但會使輪候的人不好受。

不應做的要點：

▲如你有多項事務要辦，不可在發薪日和午餐的繁忙時間去使用提存機。

▲如你第一次使用提存機，不可在多人輪候的時候去研究使用法。

▲不要忘記你的個人辨認號碼，你應該把號碼記在心裡，不應寫下來。

▲不要讓你的朋友優先使用提存機，這樣做會使輪候的人光火。卑街一名律師加利抱怨道：「一天，我已輪候了十多分鐘，前面使用中的女子忽然對我說：『讓我的朋友先使用，相信你不介意吧。』我就讓她先用，原來她有六、七項事務要辦，幾乎把我氣死！」

中醫師 吳海峯

歷任總統簡命行政院衛生署中醫藥委員會首任主任委員，考試院中醫師特考典試委員，教育部醫學教育委員，中國文化大學教授，中國醫藥學院教授，韓國慶熙大學漢醫碩士班客座教授頒給博士學位，中華學術院針灸研究所首任理事長，連任中華民國中醫藥學會總會理事長十八年，台北市中醫師公會理事長八年。著有大學用書中醫內科學、婦科學、婦科醫案、兒科學、處方學、針灸學、飲食譜（中醫營養學）等書。曾為 蔣總統經國先生暨夫人多年診病，深得其信任禮遇。

新訂門診時間：

請電（四一六）二九二－一二五三預約

中國傳統醫學現代化之方脈針灸專家 精擬進補藥膳

精治內科、婦科、兒科、眼耳鼻舌咽喉口腔科、腸科、血管血液科、胃腸肝膽科、皮膚科、骨科（泌尿科）。各種失眠症、新久氣喘、咳嗽、疼痛症、神經衰弱、多汗、敏感、緊張憂鬱疲倦、花粉症、耳鳴、癲癇、風濕、關節炎、婦女月經期、懷孕期、產後期、更年期及帶下盆腔子宮卵巢輸卵管各種疾病，男女不孕症、早衰症、腎虧下消、脫髮、面疹、面歪口斜、聲啞失音、狐臭、癌瘤及放療化療副作用之防治。小兒哮喘多汗、厭食遺尿、各科重病。領有上海市及台北市全科中醫師執照、紐約州針灸執照，富有五十餘年處方及針灸之經驗，臨症活用中藥處方或針灸，根治治療。

針灸迅速止痛、止喘、安神、保健、美容、生髮、戒煙、減肥，全用新針，用畢即丟，百分安全。

拳術家跌打老中醫
黃飛鴻嫡傳徒孫
陸鏡榮

地址：100 BALMIN ST. 17F. TOR.
電話：五九八一一〇〇八
中國功夫健身學院同人敬啓

謝鳴

國際體壇名中醫師 陳德誠

癒我四肢關節炎痛

香港．九龍彌敦道510號彌敦大廈二樓二 電話：7716901 7806260
馬來西亞．吉隆坡．美芝律153號地下 電話：03-2433020
馬來西亞．新山柔佛再也志謝德答十三路門牌39號地下 電話：010-336060
台灣．台北市光復南路460號 電話：7093183 7089640

本人潘女士，35歲，四年前開始，四肢關節時常酸軟無力，近年嚴重發痛及頭痛失眠，在去年手腕曾動手術開刀，但骨痛依舊發作而且加重，幸覓得陳德誠醫師，在細心治療壹個月後，現得以痊癒康復。在此登報鳴謝醫師妙手回春及忠誠介紹同患者知所問津焉。

專科醫治：風濕關節炎痛，頭痛、婦女病、男人腎病、跌打骨科及奇難雜症等。

加拿大多倫多市 416-598-5601
曉倫街109號預約電話 416-598-3634

陳德誠 現抵多倫多市中醫風濕關節炎研究學會

歷任

馬來西亞國家足、籃、羽球等隊隊醫
多倫多華人足球總會會醫
一九八九年馬來西亞主辦（東南亞運動會）大會醫師
現駐：加拿大多倫多市
曉倫街109號
中醫風濕關節炎研究學會
預約電話416-598-5601
416-598-3634
近月打士西街天仁茶莊橫街直入

診症時間：每日上午十時至十二時半 下午二時至六時 星期日及公眾假期休息

香港美加中醫藥針灸及氣功研究院
中國廣州中醫學院國際培訓中心
合辦

中醫文憑課程
（海外函授及面授）
㈠中藥科 ㈡針灸科
招生（簡章備索）

電話及圖文傳真：416-321-5951
研究院及診所地址：
54, KENFIN AVE., SCARBOROUGH,
TORONTO, ONTARIO, M1S 4G1

譚亭彥院長治

針灸師譚亭彥
針灸治療（一次過用針） 推拿治療
無痛耳穴治療 風濕秘方治療
診症敬請電約
416-321-5951

懸絲診脈

此仍早已失傳的中醫絕技。據傳，掌握此醫術者，能夠不見病人，僅從繫在病人腕部的絲線上亦可對病人作出診斷。

現由龍衛權中醫師提供這一服務——在電話中診脈。

這是"懸絲診脈"的發展，古代傳統結合現代科技，通過電話線的聯接以代替"絲線"（使用電話不方便者，亦可通過對字跡的辯認而作出診斷。不識字者，請親筆簽名）。這樣，您可以在家中，亦能接受到古時僅有皇族才可能得到的非凡的中醫治療。因為中醫治療之中最重要的是辯證施治。證一出來，治也就在其中了。即是說能"對症下藥"。所以，儘管素昧平生，亦能獲得應有的療效。當然，其中還包含有某些現代醫學難以解釋的內涵。

中國人民體育出版社在八九年九月出版的關于介紹國內在某些方面有特別造詣者的《海內奇人》一書中，對龍氏有專題介紹。不發空言，見諸實效，令人三十年安穩無恙，所謂無病第一利益也。

服務範圍包括全美洲。凡欲診病調治者，請附通訊地址、電話、姓名、性別和年齡。中藥處方通過郵寄或傳真送出。配藥困難的地區，可代辦郵購。

診金六十元（第一次診金可于治療見效後付）
[illegible]

通訊地址：DR. W. Q. LONG C.M.D
55 McCAUL ST. BOX 318
TORONTO ONT. CANADA M5T 2W7
電話：(416)469-4952

萬盛行
常備中國宮殿式天花板龍鳳門 龍柱九龍壁宮燈檯抗餐館設飾
VANSEN TRADING CO LTD
7370 WOODBINE AVE. #16 MARKHAM ONT.
TEL: (416)475-2293

陳啓榮針灸專家

中國醫科大學畢業，卅年中西醫結合醫療經驗。
針灸、指壓、推拿、穴位按摩、中藥。
精醫：坐骨神經痛、肩周炎、半身不遂、腰痛、頸固頭痛、風濕關節炎、扭傷、失眠、痔瘡、各種疑難雜症，療效好。
預約電話：(416) 466-5203
地址：1234 GERRARD ST. E.

普生藥材行
PO SUNG HERBS & HEALTH FOOD STORE
81 HURON ST., TORONTO, ONT. M5T 2A8 Tel: 596-2282
（即建南食品公司斜對面）
加拿大花旗參六折再減10%
女中醫師 熊杏春 駐診

上海著名老中醫奚永江 教授應診

祖傳方脈、針灸，臨床經驗五十年，中醫學院執教卅年，歷任中國針灸學會第一屆理事，中國國務院第一屆學位評審委員，上海市醫療事故鑑定委員會委員，中醫組組長，上海市第一人民醫院針灸顧問，上海市針灸學會副主任，上海中醫學院教授，針灸推拿系主任，上海中醫藥研究院專家顧問，針灸博士生導師，上海國際針灸班副主任，岳陽醫院主任醫師等職，多次赴美國、日本講學。主編針灸學、針法灸法學、針灸學辭典等書。

專治老人病、痛症、類風濕性關節炎、慢性腎炎、男女不孕症、各種癌症、麻痺、過敏等症。（實者明醫，每支針只用一次）

診所：923 GERRARD ST. E. 芝蘭商場斜對面
門診：上午十時至下午七時 逢星期五休息 預約電話：
招收愛好中醫學、針灸學學生數名，詳情面洽。 462-3744 291-6469

TORONTO PAIN HEADACHE CLINIC

針灸治療、推拿、按摩
腿痛、神經痛
腰痛、頸痛、肩痛
本醫師專醫頭痛

痛

何醫生 (DR. HO)
請即電話
(416) 925-2579
YONGE & BLOOR, 9 BLOOR ST. E. #206
TORONTO ONT. M4W 1A6

中醫 針灸 跌打

廣州中醫學院首屆畢業
廣東醫學科學院主治醫師
廣東省中醫院 廣東省中醫藥研究所
卅年經驗 李炳耀 中醫診所
感冒發熱 咳嗽哮喘 頭痛鼻病 風濕骨痛
腰腿麻痛 失眠心跳 皮膚瘡疹 牛皮癬白蝕
婦女諸病 陽萎待症 口眼喎斜 頸硬痛疼
內、外、婦、兒科，皮膚病專科
307 SPADINA AVE. 二樓（世界日報舊局隔鄰）
十一時至晚上七時 591-7279

PYM公司 聖誕大獻禮

A優質綿羊皮短褸每件$150起
B優質綿羊皮中褸每件$279
C雌水貂長褸每件$1550
D歡迎另買和批發
E憑此廣告可免稅優惠

157 MORTIMER AVE
TORONTO（近PAPE 地鐵）
電話專線462-9803（七天服務）

華裔市選戰贏得漂亮

【溫哥華訊】在卑詩省這次舉行的各市選舉中，有兩位華裔分別當選兩個市的市議員，還有一位華裔當選市教育局委員，顯示了卑詩省華人對參政以保障華人的權益，有了更進一步的認識。

當選為市議員的華裔，包括了溫哥華的陳志勳以及維多利亞的劉志強。當選為教育局委員的，是溫哥華市的鄭可達。

李中立 雖敗猶榮
最高票落選 政治前途無可限量

【溫哥華訊】廿五歲的華裔青年李中立，這次在溫哥華市公園局委員中，獲得四萬六千多張選票，成為溫哥華人討論與讚揚的人物。

第一次參加溫哥華公職選舉的李中立，在這次公園局委員的角逐中，以最高票落選。他只比掛榜當選的另一位候選人，少了一百五十一票。

此間僑界認為，李中立第一次出馬，便能獲得如此的佳績，說明了他日後政治前途的無可限量，應是僑社積極培養華人參政的好對象。

李中立在獲知落選後對記者說，雖然對自己落選感到少許的失望，但仍很高興看見另兩位華裔陳志勳和鄭可達能順利當選。

他說，他目前需要先靜下來，再考慮是否會再次參選。他說，他非但對市政有興趣，今後省選或聯邦政府的選舉他都可能考慮參加。他認為，他還年輕，這次能有這麼多人支持他，使他感到非常高興，而且在這次選舉中，更獲得許多的歷練。

另一名以獨立身份競選市議員的華裔會計師曾滿文，這次在沒有任何黨派的支持下，仍能爭取到九千六百多票，雖然落敗，但也雖敗猶榮。

曾滿文說，對於這次落選不感失望，相反的，他能吸取到一次經驗。他認為，在這市的人口中，華裔只佔二成多的數目，華裔若出來競選，一定要加入政黨、或需要有知名人士的支持和有名的政客聯手宣傳，以及獲得其他族裔的支持，才能有機會獲得當選。

僑商會主席陳大同及支聯會主席陳卓倫也認為，曾滿文這次的失敗主要是起步太晚，以致沒有足夠時間讓華裔瞭解他的政綱及抱負。他們希望華裔日後若競選任何選舉，需要早作準備。

陳志勳 鄭可達 談抱負
致力提升華裔地位 爭取選民福祉

當選為溫哥華市教育局委員的電機工程師鄭可達。

在溫哥華僑胞的支持下當選為市議員的陳志勳和教育局委員鄭可達，在無政黨協會的慶功晚會中對記者說，他們在未來的三年內，將致力為華裔的喉舌，做好市民與政府的溝通工作，並反映華裔市民的意見。

陳志勳說，由於華人的文化背景、生活方式和其他族裔不同，所以在一些爭議的問題上，也有不同的意見。他說，他將會反映華裔的意見，讓其他族裔對華裔的看法有更正確的認識，以消除種族的緊張關係。同時他將致力於溫哥華房屋、交通及城市計畫等方面的發展。

他說，希望這次熱烈支持他競選的僑胞，今後仍能繼續熱心於社區事務。他並且歡迎僑胞寫信、撥電話給他，以及給予他更多的意見。他說，僑胞若在街上看見他，也可即時向他表達意見。

鄭可達說，他將會積極向聯邦及省政府爭取更多經費，增加「英語為第二語言」的教育課程。當選之後，他說第一件事要做的，是到各學校與校長及老師接觸，聽取他們的困難及意見，然後與其他無政黨協會的教育局委員共商對策。

新當選的陳志勳的太太表示很開心，但陳志勳的小女兒則擔心爸爸日後的工作會很忙，將減少了和她在一起的時間。

陳志勳是在一九七四年從香港移民到溫哥華的。他在七八年卑詩大學畢業，獲社會學學士學位。他任職銀行有十二年之久，目前是多倫多道明銀行溫哥華華埠分行的經理。他曾任中僑互助會副會長、溫哥華城市計畫委員會委員、和列治文九一社會會議籌委會委員等。

鄭可達已移居溫哥華廿五年。他目前任職於卑詩水電公司。曾任中僑互助會董事、中藝文化中心委員，他並且創辦了華人消費者協會，和主持黎明之聲節目等。

當選為溫哥華市議員的銀行家陳志勳。

列治文「民心思變」
不滿現行政策 期盼改朝換代
市民紛轉向 拋棄無政黨協會

【溫哥華訊】列治文市這次市選中，由於「民心思變」，執政的無政黨協會被新民主黨大敗，使得該市的兩位華裔參選者也隨之落敗。

列治文市這次無政黨協會（NPA）共提名了兩位華裔候選人，包括了競選市議員的馬勳生與競選市教育局委員的楊青山。

連做了十七年市長的無政黨協會之布賴爾被新民主黨（NDP）選了出去，因而馬楊二人也受到波及。

這次列治文的市選中，除了市長由原來新民主黨的布賴爾換成了無政黨協會的布蘭頓之外，市議會中的八個席位，也有七席被新民主黨所奪，無政黨協會只留下一席；市教育局委員的七席中，新民主黨也佔去了五席，無政黨協會只保留了兩席。

曾在列治文市連任了十七年市議員的白蘭熙谷喜一，這次也在市選中落敗。

馬勳生這次在廿一位市議員候選人中，獲得七千多票，名列十三，他若能再多獲兩千多票便可當選。

競選市教育局委員的楊青山，在十三位候選人中，獲得九千五百餘票，名列第十。

很多人指出，列治文這次市選中，市民拋棄了執政的無政黨協會，有兩項主因：

——市民對執政的無政黨協會的農地改為建築用地政策不滿，認為急速的改變，帶來該市人口激增，交通擁擠，學校不足等問題。

——市民對整個加拿大政府作為的不滿，而希望以「改朝換代」的方式，選出新的政府執政，這種心理，也影響到城市的選舉。

楊青山與馬勳生說，列治文的華人目前有投票權的約有四千人，這次華人投票率雖然已比以往為高，但仍有很多人未去投票。

被問到他們三年之後是否將捲土重來？他們說，將先好好休息一陣再作打算了。

共有選民五萬七千多人的列治文市，由於新移民眾多，三年之後，華裔選民將增為一萬餘人。馬勳生與楊青山第一次參選已獲得相當不錯的成績，若他們在未來這三年裡，好好部署，再加上當地的一些華人社團能好好加強華人團結的觀念，他們兩人未來的機會將是很大的。

布賴爾告別十七年市長職
金羅普市選出首位女市長

【溫哥華訊】十一月十七日全省各城市的市選中，曾任列治文市長十七年的布賴爾與三角洲市長赫斯本則落選。

列治文與三角洲市兩市長落選的原因主要是因開發農業保留地所引起選民的不滿。

低陸平原地區城市當選連任的市長除溫哥華市長金寶外，還有：高桂林：魯·賽卡拉；高桂林港：林·香保栗；素里市：鮑勃·巴斯；本那比市：比爾·考皮藍德；茅地港：大衛·卓斯考爾；白石鎮：哥登·赫格。

路波王子市，曾任市長卅三年（加拿大任期最長市長）的彼德·萊斯特也再度當選連任。

金羅普市選出了第一位女市長肯娜·卡特·萊特。

這是卑詩省首次舉行全省各城市同一天的統一選舉，選出各城市的市長與市議會及教育與公園局的委員。任期皆為三年，這次選舉的投票率約比以往為高。

劉志強 當選不是偶然
寫下維市華人參政史新的一頁

維多利亞市有史以來第一位華裔市議員劉志強與他的妻兒。

【溫哥華訊】維多利亞市華人建築師劉志強，高票當選該市市議員，已為維多利亞市的華人參政史，寫下了新的一頁。

維多利亞市雖然是華人移民史上最重要的一個港埠，但華人從來沒有參加過競選，以往也沒有人想望過在民主投票中，投身政治，為華人謀取一些公平的待遇。

廣東中山籍的劉志強，這次在廿六位議員的角逐者中，以第四高票當選為市議員，使當地華人得到了很大的鼓舞，並體會到「團結就是力量」的真義。

劉志強在這次維多利亞市選中，共獲得六千餘票，成為該市任期三年的八位市議員之一。他的獲得當選，除了擁有眾多西裔人士的支持外，維多利亞市華人團結起來支持他，更是主要的因素之一。

維多利亞市原為加拿大華人的發祥地。早期的華人先民，極大多數都是由維多利亞上岸，然後轉往加拿大其他城市的。近年來華人在維多利亞市已逐漸減少，但目前仍有華人選民兩千餘人。

很多支持劉志強的老華僑，不認識英文，又記不住他「Alan Lowe」的英文名字，只好在選票中尋找一個姓氏與名字都用四個英文字母組成的名字去圈選，投票投得非常辛苦。

劉志強是維多利亞一位成功的建築師，他出生在維多利亞。在維多利亞高中畢業後，進入緬省大學就讀，獲環境研究學學士學位，然後到美國奧勒岡大學，獲建築學碩士學位。目前他是金寶學爾集團建築公司的建築師。

劉志強的成功，在於他不斷對當地事務的參與。他除了參加很多西人的社團努力奉獻外，他也是華人社團的熱心參與者，包括了華埠獅子會、中華會館、華人長老教會等。

劉志強建築師說，他將透過他對環境與建築的專業知識，在未來的三年任內，努力為維多利亞市規劃成一個更美好的都市。

劉志強尤其指出，他希望今後能成為華人等少數族裔人士與政府間的橋樑，解決華裔人士所遭逢的問題。

金寶市長 三度連任
共黨聯盟 敗得慘兮兮

【溫哥華訊】溫哥華的市選中，無政黨協會（NPA）的市長金寶獲得第三度的蟬聯，再次登上市長寶座。他共獲六七、九五〇票，挑戰者進步選民黨（COPE）的格林僅五六、八一四票，落後一萬一千餘票。

溫哥華十名當選市議員中，華裔陳志勳獲得各界支持以高票當選，在市教育局委員的選舉，華裔候選人鄭可達，則獲選為教育局委員，開創了兩名華裔人士同時在溫哥華市選中當選的紀錄。

這次溫哥華市政選出的十名市議員中，NPA佔了五席。COPE亦佔了五席。而市長金寶屬NPA，故在關鍵性的投票時，市議會將仍在NPA的掌握中。

金寶於當選後表示：溫市所面臨最迫切的問題是：如何提供市民可以負擔的住宅，他將在這方面繼續努力。

市長金寶又表示：身為現職者，再度當選非常不容易，他將當選的功勞歸功於廣大的支持者及義工的熱心協助。

他說：無疑的，我們所居住的城市，是全世界上最好的城市，但是我保證還要將溫哥華建設得比現在更好。讓市民提到溫哥華市時，感到驕傲。

金寶及其支持者，昨晚在開票期間，皆非常緊張，直到最後開票結果證實仍能控制市議會後，才鬆了一口氣。

這次市政選舉中，市議會兩黨當選人員是五對五，但市長也同時在市議會中有議長的身份，因而議會仍在NPA的控制中。

而教育局與公園局當選委員中，NPA也佔了優勢，但十名市議員中，三名COPE市議員皆以最高票當選，表示了NPA的聲勢已在下降。

溫哥華新當選的十名市議員中，七名連任，只有華裔陳志勳、威爾遜與約克三人為新進市議員。陳志勳是首次參加公職競選，威爾遜原任市教育局委員。

NPA這次能控制市議會，勝得非常驚險，金寶說，我們終於勝利，選舉的結果是以勝敗來決定的。

NPA當選人員也控制了教育局與公園局，教育局九名當選委員中，NPA佔了五名，公園局七名委員中，NPA占了四名。

這次溫哥華市選，參加市長角逐的共有四人，包括了無政黨協會支持的金寶、進步選民委員會的格林，以及獨立候選人的偉拉、共黨聯盟的沃克。

溫哥華市參事只選十位，但參加角逐的共有卅七人，是歷年來最多的一次，包括了無政黨協會十人，進步選民委員會與新民主黨十人，獨立競選十二人，共黨聯盟四人，綠色組織一人。

這次市教育局委員共選九人，參加角逐的共有十九人，包括無政黨協會九人，進步選民委員會及新民主黨九人，獨立競選一人。

市公園局委員共選七人，參加角逐的則高達廿五人，包括無政黨協會七人，進步選民委員會及新民主黨七人，獨立競選八人，綠色組織一人，改善公園委員會二人。

共黨聯盟在這次市選中全軍覆沒，而且得票非常的低。

創刊十五週年・創新服務

每月只多收一塊多錢 世界日報每天送到家

詳情請電 (416) 778-0888

中國地毯公司 典雅
LE TRÉSOR DE CHINE
Fine Chinese Carpet & Arts

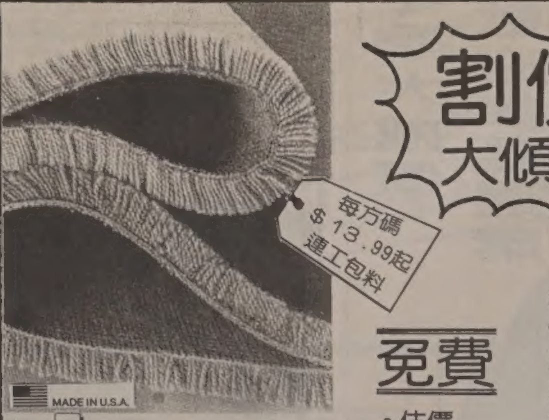
多款「龍形」地毡
歡迎參觀選購
代客設計訂造

TEL: (416) 881-4350
FAX: (416) 495-0690
155 EAST BEAVER CREEK RD., UNIT 7
RICHMOND HILL, ONTARIO
CANADA L4B 2N1

營業時間：
星期二至五 12－7
星期六、日 12－5

NESBITT THOMSON 滿地可銀行附屬機構
2 FIRST CANADIAN PLACE
TORONTO, ONT. M5X 1J4

你想投機
期貨市場嗎？
一萬元開戶
風險大
收益亦大
貨幣・金銀・原油・咖啡
期貨專家：公債・股票指數・農作物
李東亞 STEPHEN LEE 365-6077
歡迎預約　免費講座



割價 大傾銷

每方碼 $13.99起 連工包料

WEAR-DATED CARPET

DUPONT CERTIFIED STAINMASTER CARPET

免費
・估價
・安裝
・贈送底膠
・原廠保用

迷你窗簾
垂直窗簾
三日起貨 快！
永久保用
訂造平過現成貨

自置廠房・廠價發售

歡迎貨比貨
保證價最平

本公司分佈北美洲各大城市——溫哥華、多倫多、紐約、三藩市、ATLANTA、夏威夷，資產雄厚，可以大量購買，平買平賣。

服務忠誠，對顧客盡責，使我們成為美加成長最快的地氈窗簾總匯。
我們的成功，是你們信心最佳的保證。

度呎訂做 1" 迷你窗簾

長至 108"		闊至 108" 24"	28"	32"
	24"	$20.21	$21.93	$23.65
	30"	$21.50	$22.79	$25.[illegible]
	36"	$22.36	$24.51	[illegible]
	42"	$23.65	$25.[illegible]	[illegible].52

送窗楣

度呎訂做垂直窗簾(P.V.C.)

長至 146"		闊至 192" 22"	35"	47"
	50"	$25.80	$33.54	$40.42
	62"	$27.09	$35.26	$43.[illegible]
	74"	$28.38	$36.98	[illegible]
	86"	$29.67	$3[illegible]	[illegible].23

送窗楣

雅仕地氈 Art Design Carpets Inc.
三日成窗簾 3 DAY BLINDS

SCARBOROUGH 士嘉堡
44-B MILLIKEN BLVD.
PHONE: 298-1698（星期日照常營業）

SPADINA 僑業商場
310-316 SPADINA AVE., SUITE 204
PHONE: 340-1995（星期日照常營業）

MISSISSAUGA
1425 DUNDAS STREET, UNIT 3A
PHONE: 238-1668

PICKERING
1163 KINGSTON ROAD
PHONE: 831-1668